

# Tarif der BenützungsentSchädigung der Regionalen Sportanlage der Einwohnergemeinde Sarnen

(vom 1. Januar 2021)

Gemäss Art. 23 der Benützungsordnung ist die Benützung der Regionalen Sportanlage der Einwohnergemeinde Sarnen kostenpflichtig.

Die Tarife unterscheiden sich wie folgt:

- Tarif A Benützung der regionalen Sportanlage sowohl durch **Sarner Organisationen, Vereine und Firmen** als auch deren Untergruppen für eine Einheit während 44 Wochen im Jahr werktags von Montag bis Freitag (eine Einheit = 90 Minuten).
- Tarif B Benützung der regionalen Sportanlage sowohl durch **kantonale und auswärtige Vereine, Firmen und andere Benützer** als auch deren Untergruppen für eine Einheit während 44 Wochen im Jahr werktags von Montag bis Freitag (eine Einheit = 90 Minuten).
- Tarif C / D Bearbeitungskosten für jede Bewilligung, die erteilt oder ersetzt werden muss.
- Tarif E Benützung der regionalen Sportanlage durch **Sarner Organisationen, Vereine und Firmen sowie Lager mit Jugendlichen** bis 18 Jahren an Wochenenden, Feiertagen und in den Schulferien.
- Tarif F Benützung der regionalen Sportanlage sowohl durch **kantonale und auswärtige Vereine, Firmen und andere Benützer** an Wochenenden, Feiertagen sowie in den Schulferien.
- Tarif G / H Zuschlag für das Führen eines **Festwirtschaftsbetriebes**; Zuschlag für **Eintrittsgeld; Entsorgungsgebühr** gemäss Tarif des Entsorgungszweckverbandes Obwalden. Entschädigung für zusätzliche Leistungen des **technischen Personals**.

Ein halber bzw. ganzer Tag wird wie folgt definiert:

bis 5 Stunden Benützung = ½ Tag

ab 5 Stunden Benützung = 1 Tag

Anlagen sind wie folgt unterteilt:

## Primär

- Naturrasenfeld Leichtathletik-Anlage
- Naturrasenfeld See
- Kunstrasenfeld
- Leichtathletik-Anlage
- Mehrzweckplatz
- Beachvolleyball-Anlage

## Sekundär

- Sportgebäude Erdgeschoss:
- Garderoben mit Duschen
  - Schiedsrichtergard. mit Duschen
  - Sanitätsraum
- Sportgebäude Obergeschoss:
- Theorie I / Supporter
  - Theorie II
- Bootshaus Obergeschoss:
- Disponibelraum
  - Schotterrasen

## Montag bis Freitag während 44 Wochen pro Jahr und Einheit für regelmässiges Training

(1 Einheit = 90 Minuten)

Anlagen	Tarif A	Tarif B
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schule Sarnen.</li> <li>- Kantonsschule Obwalden / BWZ.</li> <li>- Sarnen Organisationen, Vereine als auch deren Untergruppen.</li> <li>- ortsansässige Firmen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- kantonale Vereine, Organisationen und Schulen.</li> <li>- auswärtige Vereine und Firmen.</li> <li>- etc.</li> </ul>
Primäranlagen	CHF 0.—	CHF 660.— pro Anlage
Sekundäranlagen	CHF 0.— exkl. Disponibel- und Theorieräume (gilt Tarif E)	CHF 660.— pro Anlage

## Wochenenden, Feiertagen sowie in den Schulferien

Bearbeitungskosten	Tarif C	Tarif D
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sarnen Organisationen, Vereine als auch deren Untergruppen.</li> <li>- Lager mit Jugendlichen bis 18 Jahren.</li> <li>- Öffentliche Institutionen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- kantonale Vereine, Organisationen und Schulen.</li> <li>- auswärtige Vereine und Firmen.</li> <li>- etc.</li> </ul>
Für jede Bewilligung, die erteilt oder ersetzt werden muss.	CHF 20.—	CHF 20.—

## Primär

Anlagen	Tarif E	Tarif F
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sarnen Organisationen, Vereine als auch deren Untergruppen.</li> <li>- Lager mit Jugendlichen bis 18 Jahren.</li> <li>- Öffentliche Institutionen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- kantonale Vereine, Organisationen und Schulen.</li> <li>- auswärtige Vereine und Firmen.</li> <li>- etc.</li> </ul> (Montag bis Sonntag)
<b>Naturrasenfeld 1 (Leichtathletik-Anlage)</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 100 m x 64 m (3 m Sicherheitszone)</li> <li>- 2 Tore 7.32 m x 2.44 m (Bodenhülsen) und 4 Jugendfussballtore 5 m x 2 m</li> <li>- 2 Spieler- und Betreuerkabinen je 6 m</li> <li>- 4 Sitzstufen für Zuschauer</li> <li>- Beleuchtungsanlage / Lautsprecheranlage / Anzeigetafel</li> </ul>		
	pro ½ Tag CHF 50.—	pro Tag CHF 70.—
		pro ½ Tag CHF 70.—
		pro Tag CHF 110.—

### Naturrasenfeld 2 (See)

- 100 m x 64 m (3 m Sicherheitszone)
- 2 Tore 7.32 m x 2.44 m (Bodenhülsen) und 4 Jugendfussballtore 5 m x 2 m
- 2 Minitore
- 2 Spieler- und Betreuerkabinen je 3 m
- Beleuchtungsanlage / Lautsprecheranlage

	pro ½ Tag CHF 40.—	pro Tag CHF 60.—	pro ½ Tag CHF 60.—	pro Tag CHF 100.—
--	-----------------------	---------------------	-----------------------	----------------------

### Kunstrasenfeld (eingezäunt)

- FIFA 2 Star, verfüllt
- Bewässerungsanlage, 10 min. Kurzprogramm
- 100 m x 64 m (3 m Sicherheitszone), Fixmarkierung 11er, 9er, 2 x 7er
- 2 Tore mobil 7.32 m x 2.44 m und 4 Jugendfussballtore 5 m x 2 m
- 2 Spieler- und Betreuerkabinen je 6 m
- 1 Sitzstufe für Zuschauer
- Beleuchtungsanlage / Lautsprecheranlage / Anzeigetafel

	pro ½ Tag CHF 50.—	pro Tag CHF 70.—	pro ½ Tag CHF 70.—	pro Tag CHF 110.—
--	-----------------------	---------------------	-----------------------	----------------------

### Leichtathletik-Anlage

- Disziplinen:
  - 400 Meter - 6er Rundbahn (Hürden, Wassergraben mit Hindernisbalken)
  - Hochsprunganlage
  - Stabhochsprunganlage
  - Speerwurfanlage
  - zwei Weit- und Dreisprunganlagen
  - Kugelstoßtrainingsanlage mit Sandgrube
  - Kugelstoßanlage
  - Diskuswurfanlage
- 4 Sitzstufen für Zuschauer
- Beleuchtungsanlage / Lautsprecheranlage / Anzeigetafel

ganze Anlage	pro ½ Tag CHF 200.—	pro Tag CHF 320.—	pro ½ Tag CHF 400.—	pro Tag CHF 640.—
pro Disziplin	CHF 25.—	CHF 40.—	CHF 50.—	CHF 80.—

### Mehrzweckplatz

- 32 m x 21 m asphaltiert (Parkplatzerweiterung)
- Basketballplatz

	pro ½ Tag CHF 0.—	pro Tag CHF 0.—	pro ½ Tag CHF 20.—	pro Tag CHF 40.—
--	----------------------	--------------------	-----------------------	---------------------

### Beachvolleyball-Anlage

- 4 Felder, Total 28 m x 44 m
- Bodenhülsen für Beachsoccer-Tore vorbereitet
- 1 Sitzstufe für Zuschauer

ganze Anlage	pro ½ Tag CHF 80.—	pro Tag CHF 160.—	pro ½ Tag CHF 100.—	pro Tag CHF 200.—
pro Feld	CHF 20.—	CHF 40.—	CHF 25.—	CHF 50.—

## Sekundär

Anlagen	Tarif E	Tarif F		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sarner Organisationen, Vereine als auch deren Untergruppen.</li> <li>- Lager mit Jugendlichen bis 18 Jahren.</li> <li>- Öffentliche Institutionen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- kantonale Vereine, Organisationen und Schulen.</li> <li>- auswärtige Vereine und Firmen.</li> <li>- etc.</li> <li>(Montag bis Sonntag)</li> </ul>		
<b>Sportgebäude</b>				
<b>Garderoben mit Duschen, EG</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1-6 prio. FC Sarnen (2 x 20 m<sup>2</sup>, 2 x 33 m<sup>2</sup>, 1 x 35 m<sup>2</sup>, 1 x 42 m<sup>2</sup>)</li> <li>- 7-10 div. Nutzer (4 x 22 m<sup>2</sup>)</li> </ul>				
inkl. Reinigung	pauschal pro Tag/Garderobe CHF 15.—	pauschal pro Tag/Garderobe CHF 30.—		
<b>Schiedsrichtergarderoben mit Duschen, EG</b>				
- Nr. 1 für 2-4 Personen (10 m <sup>2</sup> ) und Nr. 2+3 für 1-2 Personen (4 m <sup>2</sup> )				
inkl. Reinigung	pauschal pro Tag/Garderobe CHF 10.—	pauschal pro Tag/Garderobe CHF 20.—		
<b>Sanitätsraum, EG</b>				
- 11 m <sup>2</sup>				
inkl. Reinigung	pauschal pro Tag CHF 15.—	pauschal pro Tag CHF 30.—		
<b>Theorie I / Supporter, OG</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 3.8 m x 6.45 m, 25 m<sup>2</sup></li> <li>- möbliert mit Stehtische</li> <li>- Einzel oder als Erweiterung zum Theorie II (Falttrennwand)</li> </ul>				
	pro ½ Tag CHF 20.—	pro Tag CHF 40.—	pro ½ Tag CHF 35.—	pro Tag CHF 70.—
<b>Theorie II, OG</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 8.3 m x 6.45 m, 53 m<sup>2</sup></li> <li>- möbliert mit Tische und Stühle für 62 Personen</li> </ul>				
	pro ½ Tag CHF 40.—	pro Tag CHF 80.—	pro ½ Tag CHF 55.—	pro Tag CHF 110.—
<b>Schotterrasen</b>				
<ul style="list-style-type: none"> <li>- 15 m x 60 m, 900 m<sup>2</sup></li> <li>- als Fläche für Festzelt nutzbar</li> </ul>				
	pauschal pro Tag CHF 30.—	pauschal pro Tag CHF 50.—		
<b>pElektroverteiler inkl. Kabel</b>				
	pauschal pro Tag CHF 20.—	pauschal pro Tag CHF 40.—		

Akustikanlage und Anzeigetafel			
Speaker Flight-Case	pauschal pro Tag CHF 20.—		pauschal pro Tag CHF 40.—
Option Mik. drahtlos	pauschal pro Tag CHF 10.—		pauschal pro Tag CHF 20.—
Anzeigetafel mit Funksteuerung	pauschal pro Tag CHF 20.—		pauschal pro Tag CHF 40.—
Bootshaus			
<b>Disponibelraum, OG</b> - 6.0 m x 7.7 m, 50 m <sup>2</sup> - unmöbliert			
	pro ½ Tag CHF 30.—	pro Tag CHF 60.—	pro ½ Tag CHF 45.—
			pro Tag CHF 90.—

### Montag bis Sonntag während 52 Wochen pro Jahr

	Tarif G	Tarif H
	- Sarner Organisationen, Vereine als auch deren Untergruppen. - Lager mit Jugendlichen bis 18 Jahren. - Öffentliche Institutionen.	- kantonale Vereine, Organisatio- nen und Schulen. - auswärtige Vereine und Firmen. - etc. (Montag bis Sonntag)
Zuschlag für Festwirtschaftsbetrieb		
	pauschal pro Tag CHF 50.—	pauschal pro Tag CHF 80.—
Zuschlag für Eintrittsgeld		
	pauschal pro Tag CHF 30.—	pauschal pro Tag CHF 60.—
Entsorgungsgebühr		
Gemäss Tarif EZOW	nach Aufwand	nach Aufwand
Technisches Personal		
Hauswart / Hauswartin	pro Stunde CHF 70.—	pro Stunde CHF 70.—
Platzwart / Platzwartin	CHF 70.—	CHF 70.—
Werkhof	CHF 80.—	CHF 80.—